

# Montageanleitung SOLARFLEX EASY-DRILL

## 120EWA, 120EWI, 120EWC, 120KVS, 120EWK

polysan  
KREMS - WIEN  
ROHRSYSTEME

armacell | Austroflex

DE

EASY-DRILL wird bei jedem Verschraubungsset mitgeliefert und ist nur für 1 Stauchung verwendbar.

1. Edelstahlwellrohr auf die gewünschte Länge mit einem Rohrschneider abschneiden und entgraten.

2. Überwurfmutter über das Wellrohr schieben, Einlegering in das erste Wellental einlegen und zusammendrücken.

3. EASY-DRILL-Scheibe in die Überwurfmutter einlegen. Überwurfmutter mit einer Zange oder einem Schraubenschlüssel halten und den Reduzier- bzw. Doppelnippel eindrehen. Durch Anziehen des Einschraubteils wird die Welle am Rohrende zu einer Dichtfläche gestaucht (Einschraubteil mit Gefühl anziehen, keinesfalls überdrehen!). Reduziernippel und EASY-DRILL-Scheibe wiederherausnehmen.

4. Solardichtung einlegen. Korrekten Sitz des Einlegeringes nachprüfen und Überwurfmutter anziehen.

EN

EASY-DRILL is included with every fastener kit and can be used for only one compression.

1. Cut to the desired length at a corrugation valley with a pipe-cutter and smooth the cut surface.

2. Slide union nut over the corrugated pipe, place restrictor insert in the first corrugation valley and press together.

3. Place the EASY-DRILL washer in the union nut. Hold union nut with pliers or a spanner and screw on the reducing or double nipple. Tightening the screw-on section compresses the corrugation at the end of the pipe and forms a sealing surface (tighten screw-on section carefully; never overtighten). Remove reducing nipple and EASY-DRILL washer.

4. Position solar gasket. Check that the restrictor insert is correctly seated and tighten the union nut.

FR

EASY-DRILL est fourni avec chaque jeu de vissage et ne peut être utilisé que pour 1 compression.

1. Couper le tube ondulé en acier inoxydable à la longueur souhaitée dans un creux d'ondulation à plat avec un coupe-tube puis ébarber.

2. Enfiler l'écrou mâle sur le tube ondulé, insérer la bague support dans le premier creux d'ondulation et serrer.

3. Insérer la rondelle EASY-DRILL dans l'écrou mâle. Maintenir l'écrou mâle avec une pince ou une clé de serrage et tourner le manchon de réduction ou le mamelon double. En serrant la pièce à visser, l'ondulation à l'extrémité du tube est compressée et forme la surface d'étanchéité (serrer la pièce à visser avec précaution, ne pas fausser!). Retirer le manchon de réduction et la rondelle EASY-DRILL.

4. Insérer le joint solaire. Vérifier si la bague support est correctement fixée et serrer l'écrou mâle.

ES

EASY-DRILL se suministra junto con cada juego de atornillamiento y puede utilizarse únicamente para 1 recalco.

1. Corte el tubo ondulado de acero inoxidable a la longitud deseada realizando el corte en una de las hendiduras con un cortatubos y desbábelo.

2. Deslice la tuerca de racor sobre el tubo ondulado, coloque el anillo de ajuste en la primera hendidura y comprímalo.

3. Coloque la arandela EASY-DRILL en la tuerca de racor. Sujete la tuerca de racor con unas tenazas o con una llave y enrosque la boquilla reductora o doble. Apretando la parte rosca, la ondulación situada en el extremo del tubo forma una superficie estanca (apriete la parte rosca con cuidado, en ningún caso la gire en exceso). Extraiga de nuevo la boquilla reductora y la arandela EASY-DRILL.

4. Coloque la junta solar. Compruebe el asiento correcto del anillo de ajuste y apriete la tuerca de racor. |

IT

Il raccordo EASY-DRILL viene fornito con ogni singolo set di avvitamento e può essere utilizzato solo per un montaggio.

1. Tagliare la tubazione in acciaio inox alla lunghezza desiderata con un apposito tagliatubi e pulire le estremità'.

2. Spingere il dado superiore oltre la tubazione corrugata, inserire l'anello in metallo nel primo profilo di acciaio e tenere tutto unito.

3. Inserire il disco metallico EASY-DRILL nel dado. Tenere fermo lo stesso dado con una pinza o una chiave dedicata e avvitare il raccordo ridotto o il raccordo di giunzione. Attraverso l'avvitamento della parte interna si realizza sull'estremita' del profilo di acciaio della tubazione una parte piana che funge da blocco allo stesso raccordo (tirare la parte interna con sensibilità' evitando forzature estreme!) Estrarre nipplo di raccordo ed il disco

4. Inserire guarnizione solare, controllare posizione anello e stringere raccordo superiore

